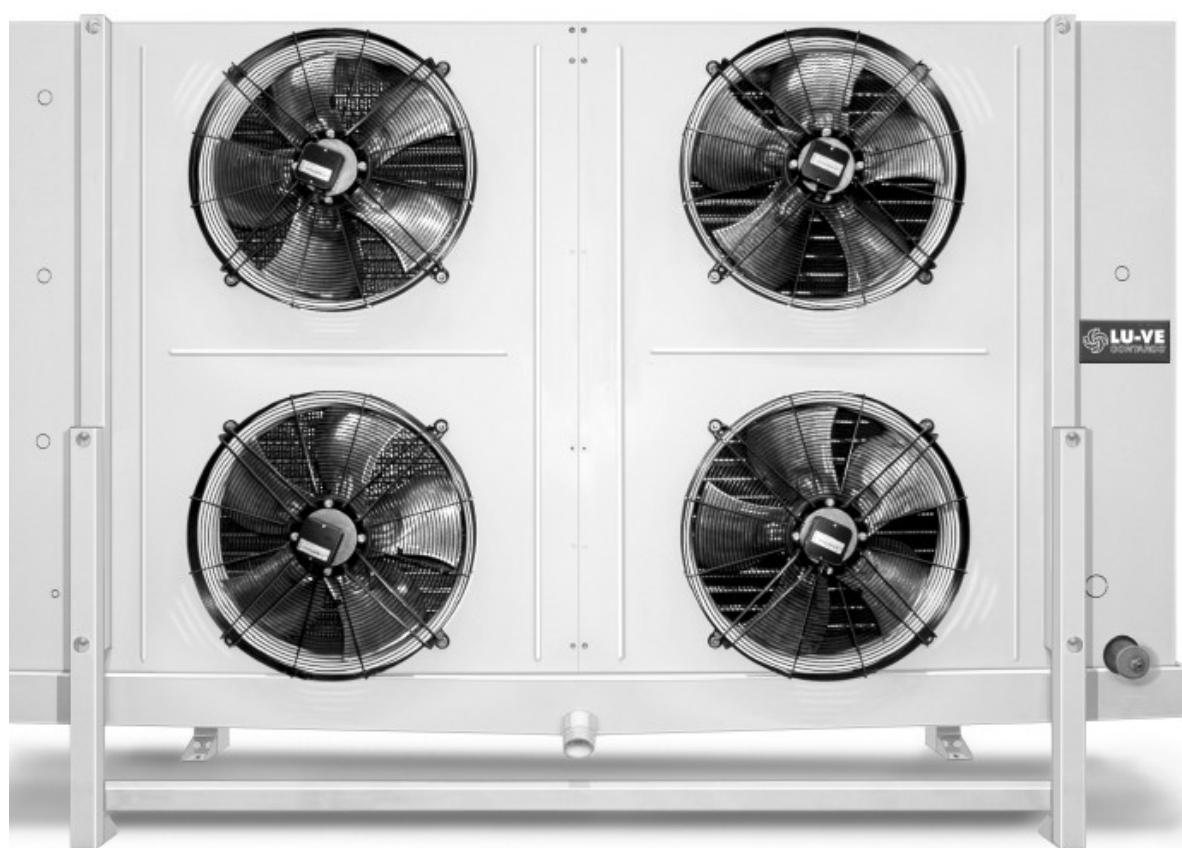


# Üzembe helyezési és karbantartási útmutató ipari gyorsfagyasztó elpárolgatóhoz

## FF FAST FREEZER



Gyártó:



Forgalmazó:



## GYÁRTÓMŰVI NYILATKOZAT

### Hivatkozás a 89/392/EEC EK Gépészeti Irányelvre és kiegészítéseire

A termékek megfelelnek a 89/392/EEC EK Gépészeti Irányelvnek és annak kiegészítéseinek hivatkozva a biztonsági standardokra:

- **EN 60335-1 (CEI 61-50)**Háztartási- és hasonló elektromos berendezések biztonsága  
Általános szabályok
- **CEI-EN 60335-2-40** Háztartási- és hasonló elektromos berendezések biztonsága – 2. rész:  
elektromos hőpumpákra, légkondicionálókra és páramentesítőkre vonatkozó különleges előírások
- **89/366 CEE** sz. Gépészeti Irányelv és kiegészítései. Elektromágneses megfelelés.
- **Alacsony feszültség 73/23 CEE** sz. Irányelv

Termékeink, illetve azok a berendezése, melyekbe beépítésre kerülnek, vagy melyeknek részét képezik addig nem helyezhetőek üzembe, míg nincs igazolva, hogy megfelelnek az EK Gépészeti Irányelvnek.

**ÓVINTÉZKEDÉSEK: az instrukciók be nem tartása személyi sérüléshez, vagy a berendezés károsodásához vezethet.**

**A) Az üzembe helyezéshez és szereléshez szükséges mozzgatás során kötelező a következők betartása:**

- 1- alkalmazzon szakembereket a berendezések mozzgatásához (daru, emelőtargonca, stb.)
- 2- Viseljen munkavédelmi kesztyűt
- 3- Sose tartózkodjon függő teher alatt

**B) Mielőtt az elektromos bekötéssel folytatná, kötelező a következők betartása:**

- 1- csak szakembereket alkalmazzon
- 2- győződjön meg róla, hogy a bekötendő kábelek nincsenek áram alatt
- 3- az elektromos főkapcsolót kapcsolja ki és zárja le a szerelés idejére

**C) Mielőtt az osztó/gyűjtő csatlakozásokkal folytatná, kötelező a következők betartása:**

- 1- csak szakembereket alkalmazzon
- 2- győződjön meg róla, hogy az osztókör le van zárva (nincs nyomás)
- 3- a forrasztásnál győződjön meg róla, hogy a forrasztóláng nincs a berendezés felé irányítva (használjon védőlemezt, ha szükséges)

**D) Kezelés: a LU-VE termékek a következő anyagok felhasználásával készülnek:**

**Műanyagok:** polietilén, ABS, gumi

**Vastartalmú anyagok:** vas, rozsdamentes acél, réz, alumínium (esetenként megmunkált)

**Hűtőfolyadékok:** kövesse a vonatkozó berendezés üzembe helyezési útmutatóját

**A) Távolítsa el az átlátszó védőfóliát a lakkozott fém részektől**

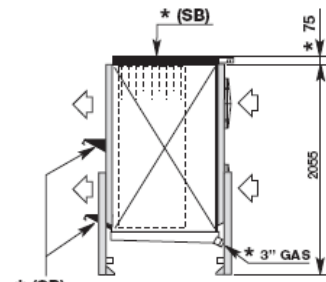
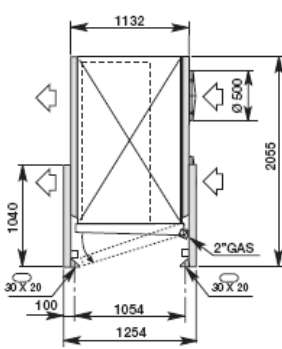
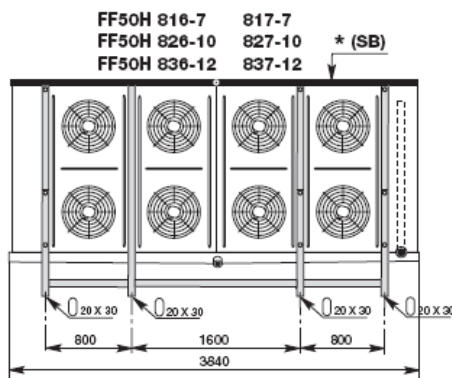
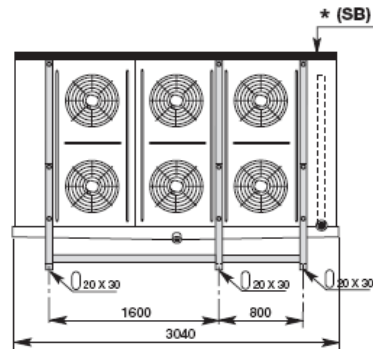
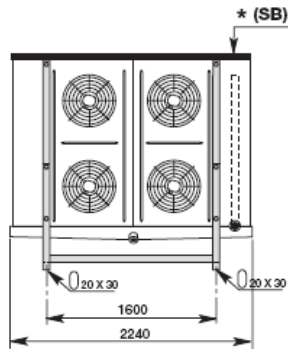
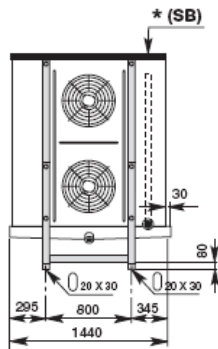
# ÜZEMBEHELYEZÉS

## FF50H

FF50H 210-7 211-7  
 FF50H 220-10 221-10  
 FF50H 230-12 231-12

FF50H 412-7 413-7  
 FF50H 422-10 423-10  
 FF50H 432-12 433-12

FF50H 614-7 615-7  
 FF50H 624-10 625-10  
 FF50H 634-12 635-12

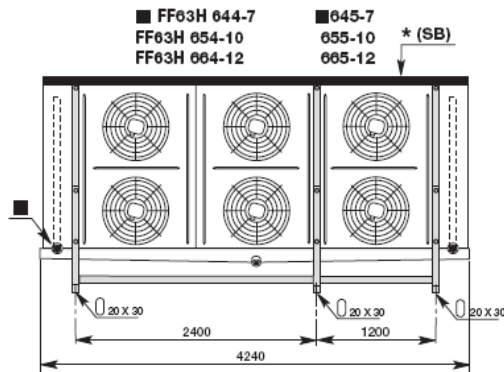
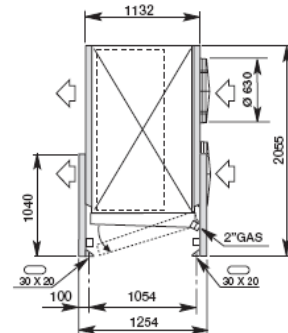
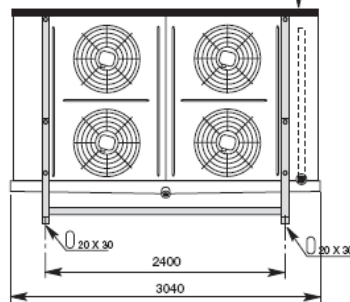
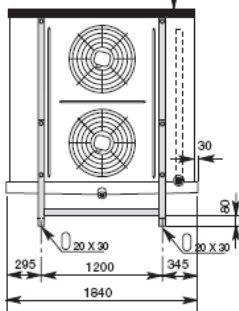


\* Csak az SB modellnél

## FF63H

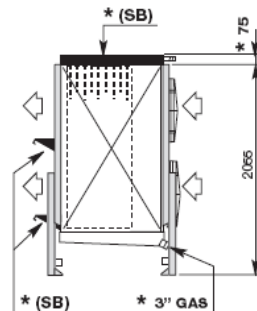
FF63H 240-7 241-7  
 FF63H 250-10 251-10  
 FF63H 260-12 261-12

FF63H 442-7 443-7  
 FF63H 452-10 453-10  
 FF63H 462-12 463-12

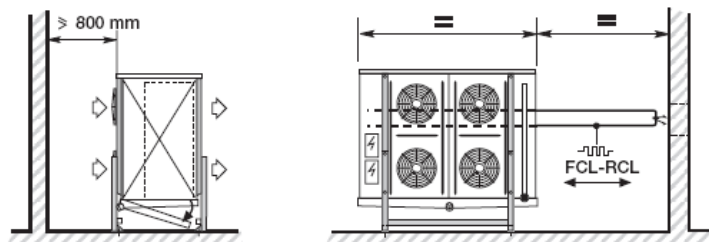


■ Csatlakozás az ellenkező oldalon

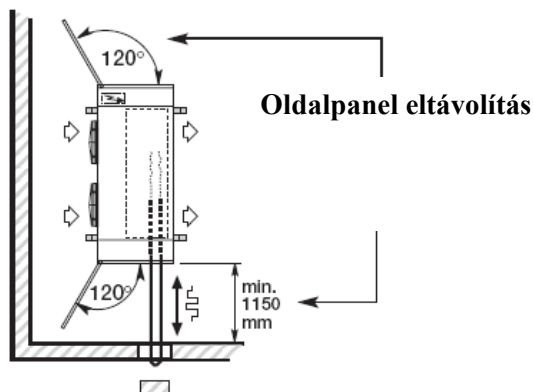
\* Csak az SB modellnél (leolvasztás magasnyomású mosóval)



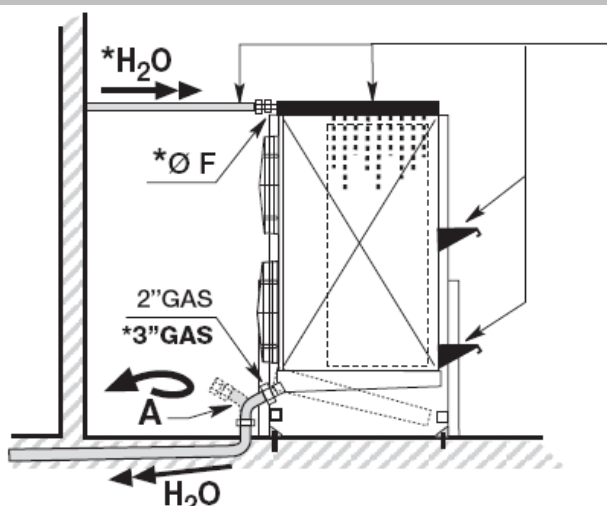
## ÜZEMBEHELYEZÉS



Fontos, hogy az elpárologtató bal oldalán maradjon hely a behelyezésénél a későbbi fűtőszálcserék miatt. (FCL - RCL) (Ild. a szembe ábrán)



## CSATLAKOZÁSOK



\* Csak az SB modellhez

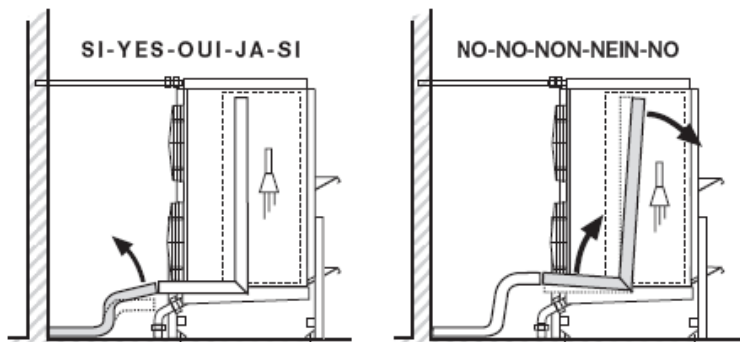
### Cseptálca csatlakozás

Helyezzen be egy 60°-os könyököt a cseptálcához (A)

## CSATLAKOZÁSOK

Mielőtt az elektromos bekötéssel folytatná, kötelező a következők betartása:

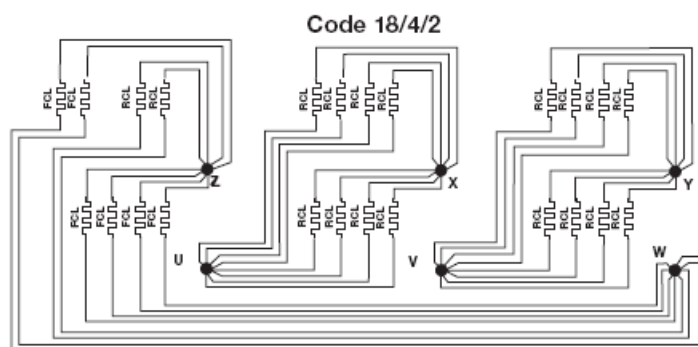
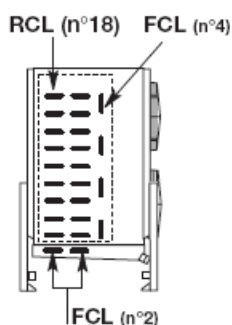
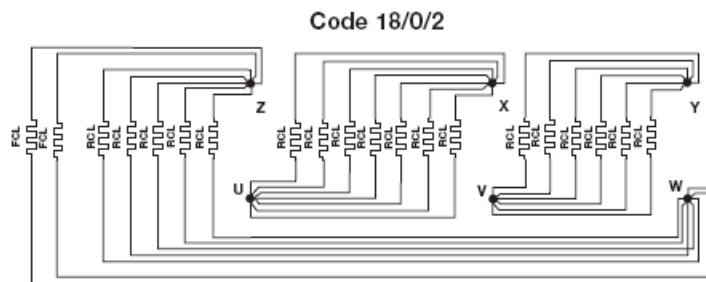
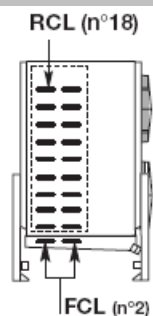
- Győződjön meg róla, hogy a berendezés nincs áram alatt (nincs a hálózathoz csatlakoztatva).
- **Ügyeljen rá, hogy a forrasztás alatt ne irányítsa a lángot berendezés felé. (Szükség esetén helyezzen be egy védőlemezt!)**



- **Ne a gyűjtőcsövet állítsa vezetékhez!**

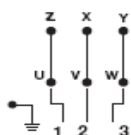
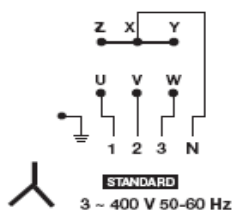
<b>E ELEKTROMOS LEOLVASZTÁS</b>										
<b>FF50H</b>										
<b>FF50...E</b>	Modell	210-7	211-7	412-7	413-7	614-7	615-7	816-7	817-7	
		220-10	221-10	422-10	423-10	624-10	625-10	826-10	827-10	
		230-12	231-12	432-12	433-12	634-12	635-12	836-12	837-12	
Elektromos fűtőszálak	Blokk	N°	18	18	18	18	18	18	18	
		Típus	<b>RCL8</b>	<b>RCL8</b>	<b>RCL16</b>	<b>RCL16</b>	<b>RCL24</b>	<b>RCL24</b>	<b>RCL32</b>	<b>RCL32</b>
		W(230V)x1	850	850	1585	1585	2300	2300	3020	3020
		Tot. W	15300	15300	28530	28530	41400	41400	54360	54360
		N°	-	4	-	4	-	4	-	4
		Típus	-	<b>FCL8</b>	-	<b>FCL16</b>	-	<b>FCL24</b>	-	<b>FCL32</b>
	Csepp-tálca	W(230V)x1	-	850	-	1585	-	2300	-	3020
		Tot. W	-	3400	-	6340	-	9200	-	12080
		N°	2	2	2	2	2	2	2	2
		Típus	<b>FCL8</b>	<b>FCL8</b>	<b>FCL16</b>	<b>FCL16</b>	<b>FCL24</b>	<b>FCL24</b>	<b>FCL32</b>	<b>FCL32</b>
		W(230V)x1	850	850	1585	1585	2300	2300	3020	3020
		Tot. W	1700	1700	3170	3170	4600	4600	6040	6040
<b>FF50...E</b>	<b>TOT.W</b>	<b>17000</b>	<b>20400</b>	<b>31700</b>	<b>38040</b>	<b>46000</b>	<b>55200</b>	<b>60400</b>	<b>72480</b>	
Csatlakozási vezeték										
	Kód	18/0/2	18/4/2	18/0/2	18/4/2	18/0/2	18/4/2	18/0/2	18/4/2	
<b>FF63H</b>										
<b>FF63...E</b>	Modell	240-7	241-7	442-7	443-7	644-7	645-7			
		250-10	251-10	452-10	453-10	654-10	655-10			
		260-12	261-12	462-12	463-12	664-12	665-12			
Elektromos fűtőszálak	Blokk	N°	18	18	18	18	18	18	18	
		Típus	<b>RCL12</b>	<b>RCL12</b>	<b>RCL24</b>	<b>RCL24</b>	<b>RCL36</b>	<b>RCL36</b>		
		W(230V)x1	1215	1215	2300	2300	3375	3375		
		Tot. W	21870	21870	41400	41400	60750	60750		
		N°	-	4	-	4	-	4	-	4
		Típus	-	<b>FCL12</b>	-	<b>FCL24</b>	-	<b>FCL36</b>	-	<b>FCL36</b>
	Csepp-tálca	W(230V)x1	-	1215	-	2300	-	3375	-	3375
		Tot. W	-	4860	-	9200	-	13500	-	13500
		N°	2	2	2	2	2	2	2	2
		Típus	<b>FCL12</b>	<b>FCL12</b>	<b>FCL24</b>	<b>FCL24</b>	<b>FCL36</b>	<b>FCL36</b>		
		W(230V)x1	1215	1215	2300	2300	3375	3375		
		Tot. W	2430	2430	4600	4600	6750	6750		
<b>FF50...E</b>	<b>TOT.W</b>	<b>24300</b>	<b>29160</b>	<b>46000</b>	<b>55200</b>	<b>67500</b>	<b>81000</b>			
Csatlakozási vezeték										
	Code	18/0/2	18/4/2	18/0/2	18/4/2	18/0/2	18/4/2	18/0/2	18/4/2	

## CSATLAKOZÁSOK



**Mielőtt az elektromos bekötéssel folytatná, kötelező a következők betartása:**

- Győződjön meg róla, hogy a berendezés nincs áram alatt (nincs a hálózathoz csatlakoztatva).



### Vízrel történő leolvasztás

#### FF50H

<b>FF50...SB</b>	210-7	211-7	412-7	413-7	614-7	615-7	816-7	817-7
	220-10	221-10	422-10	423-10	624-10	625-10	826-10	827-10
	230-12	231-12	432-12	433-12	634-12	635-12	836-12	837-12

#### Vízmenyiség

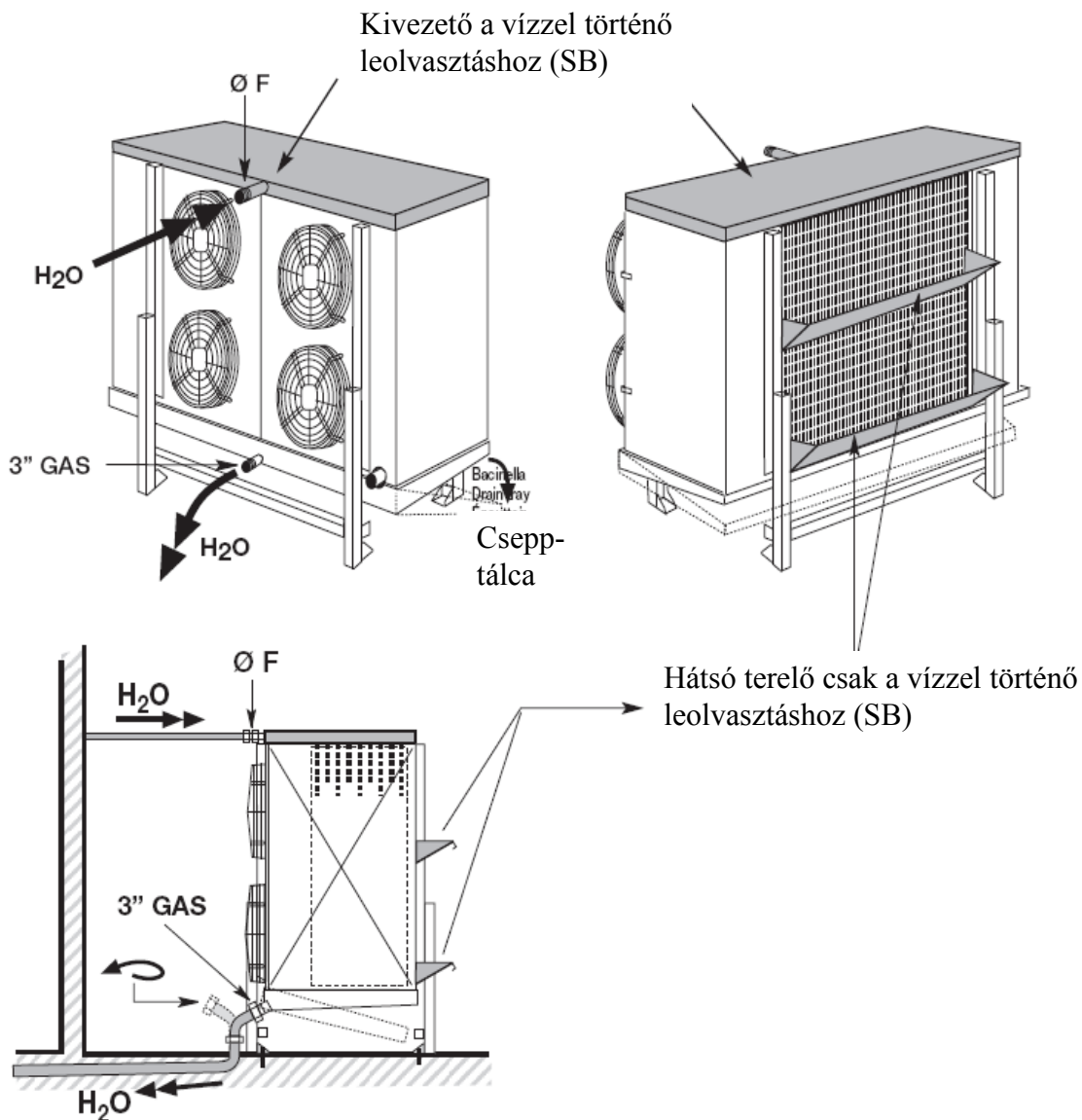
H <sub>2</sub> O (D <sub>p</sub> 10kPa)	dm <sup>3</sup> /h	2700	3100	5100	5900	7500	8700	9900	11500
	Ø F	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	2"

#### FF63H

<b>FF63...SB</b>	240-7	241-7	442-7	443-7	644-7	645-7		
	250-10	251-10	452-10	453-10	654-10	655-10		
	260-12	261-12	462-12	463-12	664-12	665-12		

#### Vízmenyiség

H <sub>2</sub> O (D <sub>p</sub> 10kPa)	dm <sup>3</sup> /h	3900	4500	7500	8700	11100	12900		
	Ø F	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	2"	2"		



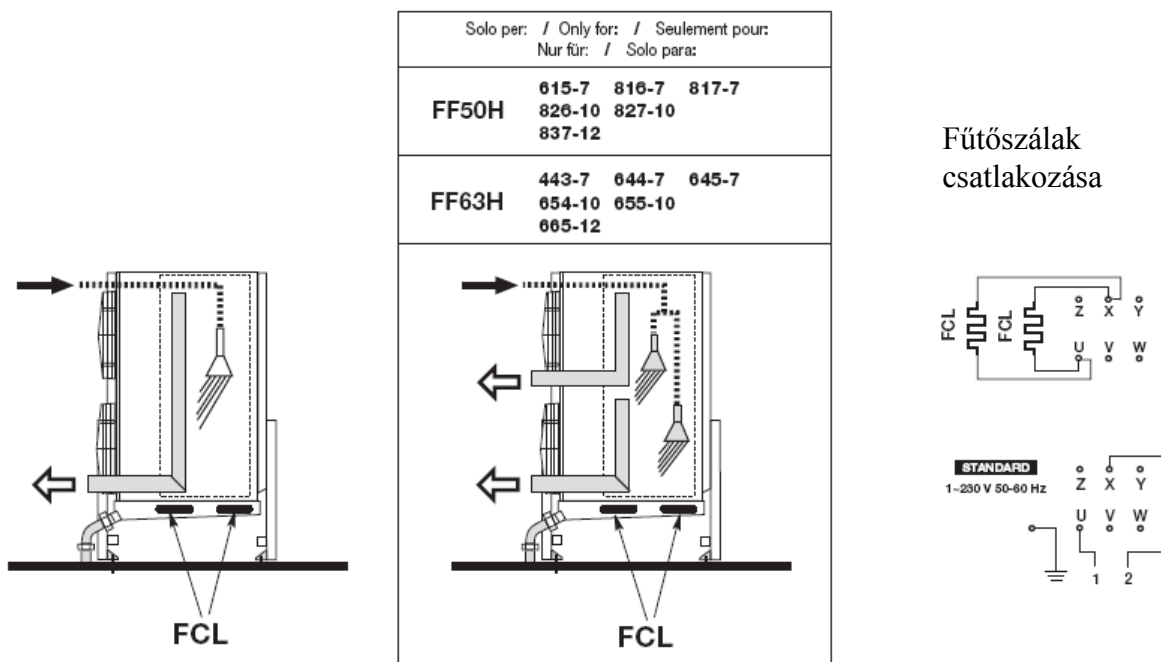
...G		Meleg-gázos és elektromos leolvasztás							
		FF50H							
FF50...G		210-7	211-7	412-7	413-7	614-7	615-7	816-7	817-7
		220-10	221-10	422-10	423-10	624-10	625-10	826-10	827-10
		230-12	231-12	432-12	433-12	634-12	635-12	836-12	837-12
Elektro-mos fűtő-szálak	N°	2	2	2	2	2	2	2	2
	Típus	FCL8	FCL8	FCL16	FCL16	FCL24	FCL24	FCL32	FCL32
	W(230V)x1	850	850	1585	1585	2300	2300	3020	3020
	Tot. W	1700	1700	3170	3170	4600	4600	6040	6040
		FF63H							
FF63...G		240-7	241-7	442-7	443-7	644-7	645-7		
		250-10	251-10	452-10	453-10	654-10	655-10		
		260-12	261-12	462-12	463-12	664-12	665-12		
	N°	2	2	2	2	2	2		

Elektro-mos fűtő-szálak	<b>Típus</b>	<b>FCL12</b>	<b>FCL12</b>	<b>FCL24</b>	<b>FCL24</b>	<b>FCL36</b>	<b>FCL36</b>	
	<b>W(230V)x1</b>	1215	1215	2300	2300	3375	3375	
	<b>Tot. W</b>	2430	2430	4600	4600	6750	6750	

### CSATLAKOZÁSOK

Mielőtt az elektromos bekötéssel folytatná, kötelező a következők betartása:

- Győződjön meg róla, hogy a berendezés nincs áram alatt (nincs a hálózathoz csatlakoztatva).



Ventilátorok									
FF50H									
<b>FF50H</b>		210-7	211-7	412-7	413-7	614-7	615-7	816-7	817-7
		220-10	221-10	422-10	423-10	624-10	625-10	826-10	827-10
		230-12	231-12	432-12	433-12	634-12	635-12	836-12	837-12
Ventilátor	Típus	<b>STANDARD</b>			A4D500-AD03-02		*3~400 V 50Hz		
	Típus	<b>OPTIONAL</b>					*3~460 V 60Hz		
Motorteljesítmény x1		$\Delta$ *3~400 V 50Hz $\Delta$				$\Delta$ *3~460 V 60Hz $\Delta$			
	N=	1,5 A	715 W	... A	... W	... A	... W	... A	... W
	M=	... A	... W	... A	... W	... A	... W	... A	... W
	S=	... A		... A		... A		... A	
FF63H									
		240-7	241-7	442-7	443-7	644-7	645-7		
		250-10	251-10	452-10	453-10	654-10	655-10		
		260-12	261-12	462-12	463-12	664-12	665-12		
Ventilátor	Típus	<b>STANDARD</b>			A4D630-AN01-02		*3~400 V 50Hz		
	Típus	<b>OPTIONAL</b>					*3~460 V 60Hz		

Motorteljesítmény x1	$\Delta$ *3~400 V 50Hz $\triangleleft$				$\Delta$ *3~460 V 60Hz $\triangleleft$			
	<b>N=</b>	3,2 A	1720W	... A	... W	... A	... W	... A
<b>M=</b>	... A	... W	... A	... W	... A	... W	... A	... W
<b>S=</b>	... A		... A		... A		... A	

N = Tiszta elpárolgató blokk esetén

M = Jeges elpárolgató blokk esetén

\* Motorok túláram elleni védelemmel **T<sub>K</sub>** S= Kezdő áramkör

## MOTOR BEKÖTÉSE

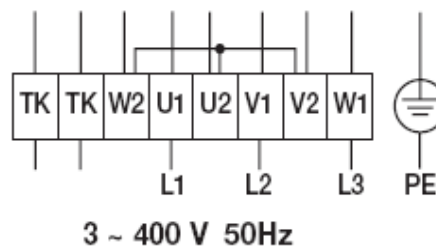
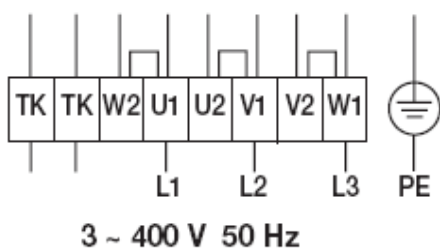
**Mielőtt az elektromos bekötéssel folytatná, kötelező a következők betartása:**

- Győződjön meg róla, hogy a berendezés nincs áram alatt (nincs a hálózathoz csatlakoztatva).

Magas fordulatszám  
kapcsolása



Alacsony fordulatszám  
kapcsolása



Minden műszaki jellemzőt megtalál a termékkatalógusban.



**Minden hűtőegység típus EUROVENT minősítéssel rendelkezik.**

Minősített jellemzők:

- A modellek kapacitása (ENV 328)
- Légmennyiség
- Ventilátor motor energiafelhasználása
- Külső felület



### FORGALMAZÓ

Mirelta Kereskedelmi Kft.

H-2890 Tata, Szomódi út 4., Pf.301

Tel/Fax: 34/487-218, 487-855

[mirelta@mirelta.hu](mailto:mirelta@mirelta.hu) [www.mirelta.hu](http://www.mirelta.hu)